

## ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 14. mája 2009,

ktorým sa pozastavuje konečné antidumpingové clo na dovoz glyfozátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike uložené nariadením Rady (ES) č. 1683/2004

(2009/383/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva<sup>(1)</sup> (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 14 ods. 4,

po porade s poradným výborom,

keďže:

## A. POSTUP

- (1) Po revíznom prešetrovaní vykonanom v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia (ďalej len „revízne prešetrovanie“) uložila Rada nariadením (ES) č. 1683/2004<sup>(2)</sup> konečné antidumpingové clo na dovoz glyfozátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike v súčasnosti zaradeného pod kódy KN ex 2931 00 95 (kód TARIC 2931 00 95 82) a ex 3808 93 27 (kód TARIC 3808 93 27 19) (ďalej len „príslušný výrobok“). Clo bolo rozšírené aj na dovoz glyfozátu zasielaného z Malajzie (či už deklarovaného ako výrobok s pôvodom v Malajzii, alebo nie) (kódy TARIC 2931 00 95 81 a 3808 93 27 11), s výnimkou glyfozátu vyrábaného spoločnosťou Crop protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4 ½ Miles, off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malajzia (doplňkový kód TARIC A 309), a na dovoz glyfozátu zasielaného z Taiwanu (či už deklarovaného ako výrobok s pôvodom na Taiwane, alebo nie) (kódy TARIC 2931 00 95 81 a 3808 93 27 11), s výnimkou glyfozátu vyrábaného spoločnosťou Sinon Corporation, No 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd, Taichung, Taiwan (doplňkový kód TARIC A 310). Sadzba antidumpingového cla je 29,9 %.
- (2) AUDACE, asociácia používateľov a distribútorov príslušného výrobku, predložila informácie, podľa ktorých sa trhové podmienky po období revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti (t. j. od 1. januára 2002 do 31. decembra 2002) zmenili, a tvrdila, že takéto zmeny by mohli byť dôvodom na pozastavenie v súčasnosti

platných opatrení v súlade s článkom 14 ods. 4 základného nariadenia. Komisia preto preskúmala, či takéto pozastavenie bolo oprávnené.

## B. DÔVODY

- (3) V článku 14 ods. 4 základného nariadenia sa stanovuje, že v záujme Spoločenstva môžu byť antidumpingové opatrenia pozastavené v prípade, že trhové podmienky sa dočasne zmenili do tej miery, že nie je pravdepodobné, že v dôsledku takéhoto pozastavenia by opätovne došlo k ujme, ak sa výrobné odvetvie Spoločenstva mohlo k tomuto rozhodnutiu vyjadriť a jeho pripomienky sa zohľadnili. V článku 14 ods. 4 sa ďalej uvádza, že príslušné antidumpingové opatrenia sa môžu kedykoľvek obnoviť, ak zanikne dôvod pre pozastavenie ich platnosti.
- (4) Situácia výrobného odvetvia Spoločenstva sa do prvej polovice roku 2008 zlepšila. Z dôvodu výrazného zvýšenia cien na trhu EÚ, zvýšenia objemu a hodnoty predaja a relatívne stabilných výrobných nákladov sa výrazne zvýšili zisky vyjadrené ako percento obratu. Tieto pozitívne trendy potvrdzujú najnovšie číselné údaje najdôležitejšieho výrobcu zo Spoločenstva, na ktorého pripadá väčšina výroby a objemu predaja výrobného odvetvia Spoločenstva. Na základe v súčasnosti dostupných trhových informácií sa neočakáva, že táto situácia sa v prípade pozastavenia opatrení výrazne zmení.
- (5) Výrobné odvetvie Spoločenstva potvrdilo, že v súčasnosti zostáva úroveň jeho cien na trhu EÚ vo všeobecnosti nezmenená, hoci vývozné ceny z Čínskej ľudovej republiky sa od júla 2008 výrazne znížili.
- (6) Zvyšujúca sa výrobná kapacita a výroba v Čínskej ľudovej republike by mohla v strednodobom alebo dlhodobom horizonte tlačiť ceny glyfozátu v EÚ smerom nadol. Podľa súčasných informácií by však tento vplyv mal vo veľkej miere vyrovnáť celosvetovo sa zvyšujúci dopyt.
- (7) Neboli zistené žiadne skutočnosti, ktoré by potvrdili, že toto pozastavenie nie je v záujme Spoločenstva.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 303, 30.9.2004, s. 1.

- (8) Vzhľadom na prechodnú zmenu trhových podmienok, a najmä na súčasnú úroveň cien na trhu Spoločenstva, ako aj na súčasnú vysokú úroveň ziskov výrobného odvetvia Spoločenstva sa napriek zníženiu vývozných cien z Čínskej ľudovej republiky v posledných mesiacoch zdá byť nepravdepodobné, že by v dôsledku pozastavenia došlo k ujme v súvislosti s dovozom príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike. V súlade s článkom 14 ods. 4 základného nariadenia sa preto navrhuje pozastaviť platné opatrenia na obdobie deviatich mesiacov.

#### C. KONZULTÁCIA S VÝROBNÝM ODVETVÍM SPOLOČENSTVA

- (9) Podľa článku 14 ods. 4 základného nariadenia Komisia informovala výrobné odvetvie Spoločenstva o svojom úmysle pozastaviť platné antidumpingové opatrenia. Výrobné odvetvie Spoločenstva dostalo možnosť vyjadriť svoje pripomienky a tieto pripomienky sa zohľadnili.

#### D. ZÁVER

- (10) Komisia preto usudzuje, že sú splnené všetky požiadavky na pozastavenie antidumpingového cla uloženého na príslušný výrobok v súlade s článkom 14 ods. 4 základného nariadenia. Antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1683/2004 by sa preto malo pozastaviť na obdobie deviatich mesiacov.
- (11) V prípade, že by sa situácia, ktorá viedla k pozastaveniu, neskôr zmenila, Komisia môže obnoviť antidumpingové opatrenia okamžitým zrušením pozastavenia antidumpingového cla,

ROZHODLA TAKTO:

#### Článok 1

Týmto sa na obdobie deviatich mesiacov pozastavuje konečné antidumpingové clo, ktoré uložila Rada nariadením (ES) č. 1683/2004 na dovoz glyfozátu zaradeného pod kódy KN ex 2931 00 95 (kód TARIC 2931 00 95 82) a ex 3808 93 27 (kód TARIC 3808 93 27 19) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a ktoré bolo rozšírené aj na dovoz glyfozátu zasielaného z Malajzie (či už deklarovaného ako výrobok s pôvodom v Malajzii, alebo nie) (kódy TARIC 2931 00 95 81 a 3808 93 27 11) s výnimkou glyfozátu vyrábaného spoločnosťou Crop protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4 ½ Miles, off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malajzia (doplnkový kód TARIC A 309) a na dovoz glyfozátu zasielaného z Taiwanu (či už deklarovaného ako výrobok s pôvodom na Taiwane, alebo nie) (kódy TARIC 2931 00 95 81 a 3808 93 27 11) s výnimkou glyfozátu vyrábaného spoločnosťou Sinon Corporation, No 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd, Taichung, Taiwan (doplnkový kód TARIC A 310).

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. mája 2009

Za Komisiu  
Catherine ASHTON  
členka Komisie